Na osnovu člana 28. stav (4) Zakona o međunarodnom i međuentitetskom cestovnom prijevozu ("Službeni glasnik BiH", br. 1/02 i 14/03), ministar komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine donosi

PRAVILNIK
O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O CEMT DOZVOLAMA

Član 1.

U Pravilniku o CEMT dozvolama ("Službeni glasnik BiH", br. 52/17 i 80/18) iza člana 2. dodaje se novi član 2a. koji glasi:

"Član 2a.

(Certifikati i potvrde o usklađenosti)

(1) Certifikat o usklađenosti sa tehničkim i sigurnosnim uslovima za "EURO IV sigurno", "EURO V sigurno", "EEV sigurno" ili "EURO VI sigurno" vozilo, izdaje proizvođač ili ovlašteni predstavnik na četiri jezika (francuskom, engleskom i njemačkom jeziku, kao i na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini) sa trajnim rokom važnosti, u skladu sa Prilogom broj 3. ovog Pravilnika.

(2) Potvrdu o usklađenosti priključnog vozila sa tehničkim i sigurnosnim zahtjevima, izdaje proizvođač ili ovlašteni predstavnik na četiri jezika (francuskom, engleskom i njemačkom jeziku, kao i na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini) sa trajnim rokom važenja, u skladu sa Prilogom broj 4. ovog Pravilnika.

(3) Pripremu u pogledu štampanja certifikata i potvrde iz st. (1) i (2) ovog člana obavlja Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Ministarstvo), te na zahtjev izdaje proizvođaču ili ovlaštenom predstavniku.

(4) CEMT potvrda o kontroli tehničke ispravnosti motornih i priključnih vozila izdaje se na četiri jezika (francuskom, engleskom i njemačkom jeziku, kao i na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini) sa jedinstvenom numeracijom koju određuje Ministarstvo, sa rokom važenja od 12 mjeseci, u skladu sa Prilogom broj 5. ovog Pravilnika.".

Član 2.

U članu 3. stavu (3) riječi "Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Ministarstvo)" zamjenjuje se riječju "Ministarstvo".

Član 3.

Član 6. mijenja se i glasi:

"Član 6.

(Podnošenje zahtjeva)

(1) Raspodjela CEMT dozvola se obavlja na osnovu pisanog zahtjeva prijevoznika na obrascu koji je dat u Prilogu broj 2. ovog Pravilnika i čini njegov sastavni dio.

(2) Zahtjev iz stava (1) ovog člana podnosi se Ministarstvu u periodu od 1. do 15. septembra tekuće godine i sadrži:
   a) naziv podnositelja zahtjeva,
   b) broj dozvola koje se traže po vrsti,
   c) tabelarni prikaz kandidiranih vučnih i priključnih vozila,
   d) broj licence za obavljanje međunarodnog cestovnog prijevoza tereta izdate od strane Ministarstva,
   e) tabelarni prikaz zaposlenih vozača koji posjeduju važeću kvalifikacionu karticu vozača izdate o strane Ministarstva.

(3) Uz zahtjev se dostavlja:
   a) važeća potvrda o registraciji teretnog, vučnog ili priključnog vozila, za svako kandidirano teretno, vučno i priključno vozilo,
   b) popis zaposlenih vozača prijavljenih u PIO u periodu podnošenja zahtjeva.

(4) Za učestvovanje u postupku raspodjele CEMT dozvola, podnositelj zahtjeva treba da posjeduje važeću licencu za obavljanje međunarodnog cestovnog prijevoza tereta najmanje 2 godine od dana izdavanja do dana podnošenja zahtjeva, što se ne odnosi na pravne sljednike prijevoznika.

(5) Ministarstvo za podnosioce zahtjeva vrši provjere ispunjenosti uslova u pogledu posjedovanja licence za obavljanje međunarodnog cestovnog prijevoza tereta.

(6) Zahtjev prijevoznika koji je neblagovremeni bit će odbačen, a zahtjev za koji se utvrdi da ne ispunjava uslove iz st. (4) i (5) bit će odbijen.

(7) Zahtjev prijevoznika koji ne postupi po rješenju Ministarstva izdatom u skladu sa Zakonom o međunarodnom i međuentitetskom cestovnom prijevozu u vezi sa načinom korištenja bilo koje dodijeljene dozvole, neće biti razmatran.

(8) Ako se nakon provedenog inspekcijskog nadzora utvrdi da je prijevoznik koristio dozvolu koja se razlikuje od izdate CEMT dozvole i/ili dnevnik vožnje i/ili bilo koji dokument vezan za korištenje CEMT dozvole, Ministarstvo izdatu CEMT dozvolu povlači i pokreće postupak kod nadležnog organa s ciljem utvrđivanja falsifikovanja dokumenta.

(9) Ministarstvo će prijevozniku za kojeg se nakon provedenog postupka utvrdi da je koristio falsifikovanu CEMT dozvolu i/ili dnevnik vožnje i/ili bilo koji dokument vezan za korištenje CEMT dozvole, rješenjem povući sve izdate CEMT dozvole za tekuću godinu, a zahtjev prijevoznika iz člana 6. stav (1) neće biti razmatran u naredna dva perioda raspodjele CEMT dozvola od dana donošenja rješenja."

Član 4.

U članu 7. stavu (1) tačka c) se briše.

Dosadašnja tačka d) postaje tačka c).

Član 5.

U članu 8. st. (3) i (4) se briše.

Dosadašnji stav (5) postaje stav (3).

Član 6.

U članu 9. u stavu (3) tačka d) mijenja se i glasi:

"d) za jednu CEMT dozvolu koja ne važi na teritoriji Austrije, Italije i Grčke umanjuje se za D, tako da se sve raspoložive dozvole raspodijele prijevoznicima."

Član 7.

U članu 10. stavu (1) riječi "svojoj zvaničnoj internet stranici i oglasnoj tabli" zamjenjuje se riječima "portalu za cestovni transport transportnedozvole.gov.ba (u daljnjem tekstu: portal)".

U dosadašnjem stavu (3) riječi "zvaničnoj internet stranici i oglasnoj tabli Ministarstva" zamjenjuju se riječju "portalu".

Član 8.

U članu 11. stav (1) se briše.

U dosadašnjem stavu (2) riječi "svojoj zvaničnoj internet stranici i oglasnoj tabli" zamjenjuju se riječju "portalu".

Član 9.

U članu 13. stav (1) tačka d) mijenja se i glasi:

"d) ostalim dozvolama, koje nisu navedene pod tač. a), b) i c) ovog stava, prijevoznik mjesečno ne obavi najmanje dvije vožnje pod teretom."

U članu 13. iza stava (5) dodaje se novi stav (6) koji glasi:

Ministarstvo čuva zaprimljenu dokumentaciju iz stava (3) tokom sljedeće kalendarske godine.

Član 10.

Iza člana 15. dodaje se novi član 15a. koji glasi:

"Član 15a.
(Nadzor)

Ministarstvo provodi nadzor i kontrolu u pogledu izdavanja certifikata i potvrda iz člana 2a. st. (1) i (2) Pravilnika."

Član 11.

U članu 16. stav (2) mijenja se i glasi:

"(2) Odredbe definirane u članu (6) stav (4) primjenjuju se počevši od 1.1.2022. godine."

Član 12.

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

Broj 01-04-02-2-2762/20
03. novembra 2020. godine
Sarajevo

Ministar
Dr. **Vojin Mitrović**, s. r.

PRILOG 1

Izgled žiga koji se otiskuje na CEMT dozvolu

Žig sa oznakom A (ne važi u Austriji), GR (ne važi u Grčkoj), H (ne važi u Mađarskoj), I (ne važi u Italiji), RUS (ne važi u Rusiji) se otiskuje crvenom tintom

Žig sa oznakom „EURO V“ i „EURO VI sigurno“ se otiskuje zelenom tintom

PRILOG 2

NAZIV PREDUZEĆA PRIJEVOZNIKA: _____ BROJ LICENCE

Mjesto: _____

telefon/fax: _____ PDV ID BROJ

mob: _____

e-mail: _____

BOSNA I HERCEGOVINA
MINISTARSTVO KOMUNIKACIJA I PROMETA
Trg BiH 1, 71000 Sarajevo

ZAHTJEV ZA DODJELU CEMT DOZVOLA

ZA 20__. GODINU

Obraćamo vam se da za potrebe našeg preduzeća dodijelite sljedeće dozvole:

Oznaka	Vrsta dozvole – napomena	Broj traženih dozvola*
A	Važi za Austriju, ne važi za Italiju i Grčku	
I	Važi za Italiju, ne važi za Austriju i Grčku	
GR	Važi za Grčku, ne važi za Austrtju i Italiju	
O	Ne važi za Austriju, Italiju i Grčku	

Tabela 1: Vrsta i broj traženih dozvola

*U tabeli 1. smo upisali **broj traženih dozvola**. Saglasni smo da će se, prilikom podjele dozvola, u obzir uzeti dozvole za koje budemo imali odgovarajući broj bodova.

Prilikom obavljanja međunarodnog prijevoza tereta, obavljamo prijevoze koji uključuju:

Rusiju **DA** **NE**

(zaokružiti)

Mađarsku **DA** **NE**

TABELA 2: SPISAK KANDIDIRANIH VUČNIH I PRIKLJUČNIH VOZILA[1]

RB.	REG. OZNAKA TERETNOG ILI VUČNOG VOZILA	EURO KARAKT.	REG. OZNAKA PRIKLJUČNOG VOZILA	RB.	REG. OZNAKA TERETNOG ILI VUČNOG VOZILA	EURO KARAKT.	REG. OZNAKA PRIKLJUČNOG VOZILA
1				21			
2				22			
3				23			
4				24			
5				25			
6				26			
7				27			
8				28			
9				29			
10				30			
11				31			
12				32			
13				33			
14				34			
15				35			
16				36			
17				37			
18				38			
19				**39**			
20				**40**			

NAPOMENA:
Za svako vučno vozilo dodaje se odgovarajuće priključno vozilo.

TABELA 3: POPIS ZAPOSLENIH VOZAČA KOJI POSJEDUJU VAŽEĆU KVALIFIKACIJSKU KARTICU VOZAČA

RB.	IME I PREZIME	BROJ KVALIFIKACIJSKE KARTICE VOZAČA	RB.	IME I PREZIME	BROJ KVALIFIKACIJSKE KARTICE VOZAČA
1			21		
2			22		
3			23		
4			24		
5			25		
6			26		
7			27		
8			28		
9			29		
10			30		
11			31		
12			32		
13			33		
14			34		
15			35		
16			36		
17			37		
18			38		
19			39		
20			40		

[1] Upisati za svako vučno ili priključno vozilo u odgovarajuću rubriku registarsku oznaku. U odgovarajuću rubriku upisati EKO karakteristike vozila. Svakom vučnom vozilu pridodati odgovarajuće priključno vozilo, u skladu sa Obavještenjem

Pod punom materijalnom i krivičnom odgovornošću, kao ovlaštena osoba u preduzeću, izjavljujem:

Da su navedena lica u tabeli 3. zaposlena na poziciji vozača na dan podnošenja zahtjeva za dodjelu CEMT dozvola i da ista posjeduju važeću kvalifikacijsku karticu vozača.

Uz zahtjev, u skladu sa članom 6. stav (3) Pravilnika o CEMT dozvolama dostavljam:

a) **ovjerene kopije važećih potvrda o registraciji za svako kandidirano teretno, vučno i priključno vozilo;**
b) **popis zaposlenih vozača prijavljenih u PIO u periodu podnošenja zahtjeva.**

Pod punom materijalnom i krivičnom odgovornošću, kao ovlaštena osoba u preduzeću, izjavljujem da kandidirana vozila posjeduju:

1) važeći certifikat o usklađenosti sa tehničkim i sigurnosnim uslovima za motorna vozila, izdat od proizvođača ili ovlaštenog predstavnika,
2) važeću potvrdu o usklađenosti priključnog vozila sa tehničkim i sigurnosnim zahtjevima izdata od proizvođača ili ovlaštenog predstavnika,
3) važeću CEMT potvrdu o kontroli tehničke ispravnosti motornih i priključnih vozila izdat na stanici tehničkog pregleda i ne stariji od 12 mjeseci.

Potpis i pečat ovlaštenog lica: _____

U _____, dana _____ 20__. godine.

PRILOG 3

CERTIFIKAT O USKLAĐENOSTI SA SIGURNOSNIM USLOVIMA ZA MOTORNA VOZILA

Karakteristike i izgled certifikata o usklađenosti sa tehničkim i sigurnosnim uslovima za motorna vozila

Certifikat o usklađenosti sa tehničkim i sigurnosnim uslovima za motorna vozila, štampa se obostrano na zaštićenom papiru, boja papira zelena, štampa crna, format A4. Štampa se primjerak na francuskom, engleskom i njemačkom jeziku kao i na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini.

Certifikat br: .....

ECMT Certifikat o usklađenosti sa tehničkim i sigurnosnim uslovima za motorna vozila

❑ **„EURO IV safe“** ❑ **„EURO V safe“** ❑ **„EEV safe“** ❑ **„EURO VI safe“**

Tip i marka vozila:
Identifikacioni broj vozila (VIN):
Tip motora/Broj:

[1]

- Ovlaštena služba u zemlji registracije,[2]
- Proizvođač vozila, ili opunomoćeni Predstavnik proizvođača u zemlji registracije, ili
- Kombinacija ovlaštene službe u zemlji registracije i Proizvođača vozila, ili ovlaštenog Predstavnika proizvođača u zemlji registracije, kada sva oprema nije ugrađena od strane Proizvođača,[3]

[Naziv i adresa preduzeća ili nadležnog tijela]

Ovim potvrđuju da je navedeno vozilo u skladu sa odredbama odgovarajućih UNECE Uredbi i/ili propisa EU, kako je navedeno ispod, i potvrđuju da su uneseni podaci tačni.

SNAGA MOTORA

❑ ❑ Mjerenja u skladu sa: UNECE Uredba 85.00 ili kako je naknadno dopunjena, ili Direktiva 80/1269/EEC, kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom 1999/99/EC ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena.

USLOVI ZA EMISIJU BUKE I IZDUVNIH GASOVA

❑ ❑ Buka mjerena u skladu sa: UNECE Uredba R51.02 ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena, ili Direktiva 70/157/EEC, kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom 1999/101/EC ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena.

❑ ❑ **EURO IV:** Emisija izduvnih gasova u skladu sa: UNECE Uredba R49.03, red B1 ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena, ili Direktiva 88/77/EEC kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom 2001/27/EC, red B1 ili Direktiva 2005/55/EC ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena Direktivom 2005/78/EEC, red B1 ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena.[4]

❑ ❑ **EURO V:** Emisija izduvnih gasova u skladu sa: UNECE Uredba R49.04, red B2 ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena, ili Direktiva 88/77/EEC kako je izmijenjana i dopunjena Direktivom 2001/27/EEC, red B2 ili Direktiva 2005/55/EC kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom 2005/78/EC, red B2 ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena.[5]

❑ ❑ **EEV:** Emisija izduvnih gasova u skladu sa: UNECE Uredba R49.04, red C ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena, ili Direktiva 88/77/EEC kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom 2001/27/EC, red C ili Direktiva 2005/55/EC kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom 2005/78/EC, red C ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena.[6]

❑ ❑ **EURO VI:** tipska homologacija motora vezano za emisiju u skladu sa: UNECE Uredba R49.06 ili Uredba (EC) br. 595/2009 kako je izmijenjena i dopunjena Uredbom Komisije (EU) br. 582/2011 i Uredba Komisije (EU) br. 64/2012 ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena.[7]

1. Izbrisati neodgovarajuće navode.
2. Za zemlje gdje Predstavnici proizvođača nisu ovlašteni.
3. U ovom slučaju, prvi potpisnik popunjava kolonu lijevo, a drugi potpisnik popunjava kolonu desno.
4. Oznake B1 ili B ili C, u broju homologacije.
5. Oznake B2 ili D, E, F ili G, u broju homologacije.
6. Oznake C ili H, I, J ili K u broju homologacije.
7. Oznake A, B ili C u broju homologacije.

SIGURNOSNI USLOVI

Motorno vozilo je opremljeno sljedećim uređajima:

- ❑ ❑ **EURO IV, EURO V ili EURO VI:** ***Zadnji zaštitni uređaji*** [8] u skladu sa UNECE Uredbom R58.01 ili kako je naknadno dopunjena, ili sa Direktivom 70/221/EEC, kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom 2000/8/EC ili kako je naknadno dopunjena.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Zadnji zaštitni uređaji*** [8] u skladu sa UNECE Uredbom R58.02 ili kako je naknadno dopunjena, ili sa Direktivom 70/221/EEC kako je dopunjena Direktivom 2006/20/EC ili kako je naknadno dopunjena.
- ❑ ❑ ***Bočna zaštita*** [8] u skladu sa UNECE Uredbom R73.00 ili kako je naknadno dopunjena, ili sa Direktivom 89/297/EEC ili kako je naknadno dopunjena.
- ❑ ❑ **EURO IV, EURO V, EEV:** ***Zadnji retrovizor*** u skladu sa UNECE Uredbom R46.01 ili kako je naknadno dopunjena, ili sa Direktivom 71/127/EEC, kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom 88/321/EEC ili Direktivom 2003/97/EC ili kako je naknadno dopunjena.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Indirektna vidljivost*** u skladu sa UNECE Uredbom R46.02 ili kako je naknadno dopunjena, ili sa Direktivom 2003/97/EC ili kako je naknadno dopunjena.
- ❑ ❑ **EURO IV:** ***Ugrađivanje uređaja osvjetljavanja i svjetlosne signalizacije*** u skladu sa UNECE Uredbom R48.01 ili kako je naknadno dopunjena, ili sa Direktivom 76/756/EEC, kako je dopunjena Direktivom 91/663/EEC ili kako je naknadno dopunjena.
- ❑ ❑ **EURO V ili EEV:** ***Ugrađivanje uređaja osvjetljavanja i svjetlosne signalizacije*** u skladu sa UNECE Uredbom R48.02 ili kako je naknadno dopunjena, ili sa Direktivom 76/756/EEC, kako je dopunjena Direktivom 97/28/EC ili kako je naknadno dopunjena.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Ugrađivanje uređaja osvjetljavanja i svjetlosne signalizacije*** u skladu sa UNECE Uredbom R48.03 ili kako je naknadno dopunjena, ili sa Direktivom 76/756/EEC, kako je dopunjena Direktivom 2007/35/EC ili kako je naknadno dopunjena.
- ❑ ❑ **EURO IV, EURO V ili EEV:** ***Tahograf*** u skladu sa UNECE AETR Sporazumom ili njegovim izmjenama i dopunama, ili sa Uredbom Vijeća (EEC) br. 3821/85, kako je izmijenjena i dopunjena Uredbom (EC) br. 2135/98 ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena, kako i Uredbama Komisije (EC) br. 1360/2002 i br. 432/2004 ili kako su naknadno izmijenjene i dopunjene.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Digitalni tahograf*** u skladu sa UNECE AETR Sporazumom ili njegovim izmjenama i dopunama, ili sa Uredbom Vijeća (EEC) br. 3821/85, kako je izmijenjena i dopunjena Uredbom (EC) br. 2135/98 ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena, kao i Uredbom Komisije (EU) br. 1266/2009 ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena.
- ❑ ❑ ***Naprave ograničenja brzine*** u skladu sa UNECE Uredbom R89.00 ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena, ili sa Direktivom 92/24/EEC, kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom 2004/11/EC ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena.
- ❑ ❑ ***Zadnje označavajuće tablice*** (retroreflektivne) za teška i duga vozila u skladu sa UNECE Uredbom R70.01 ili kako je naknadno dopunjena.
- ❑ ❑ **EURO IV, EURO V ili EEV:** ***Kočioni sistemi, uključujući antiblocking sisteme*** u skladu sa UNECE Uredbom R13.09 ili kako je naknadno dopunjena, ili sa Direktivom 71/320/EEC kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom 98/12/EC ili kako je naknadno dopunjena.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Kočioni sistemi, uključujući antiblocking sisteme*** u skladu sa UNECE Uredbom R13.10 ili kako je naknadno dopunjena, ili sa Direktivom 71/320/EEC, kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom 2002/78/EEC ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena.
- ❑ ❑ ***Upravljanje*** u skladu sa UNECE Uredbom R79.01 ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena, ili sa Direktivom 70/311/EEC kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom 1999/7/EEC ili kako je naknadno izmijenjena i dopunjena.

Mjesto Datum Potpis(i) i pečat(i) [9]

8. Osim vučnog vozila polu-prikolice.
9. Certifikat može biti popunjen, pečaćen i potpisan manuelno ili elektronski.

CERTIFIKAT O USLKAĐENOSTI SA SIGURNOSNIM USLOVIMA ZA MOTORNA VOZILA
(Engleski jezik)

Certificate No: .....

ECMT Certificate of Compliance with Technical and Safety Requirements for a Motor Vehicle

❑ **"EURO IV safe"** ❑ **"EURO V safe"** ❑ **"EEV safe"** ❑ **"EURO VI safe"**

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):
Engine Type / Number:

The[1]

- Competent validation Services in the country of registration,[2]
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer,[3]

[Name(s) and stamp(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EU regulatory acts, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

ENGINE POWER

❑ ❑ Measurements according to: UNECE Regulation R85.00 or as subsequently amended, or Directive 80/1269/EEC, as amended by Directive 1999/99/EC or as subsequently amended.

REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS

❑ ❑ Noise measured according to: UNECE Regulation R51.02 or as subsequently amended, or Directive 70/157/EEC as amended by Directive 1999/101/EC or as subsequently amended.

❑ ❑ **EURO IV:** Exhaust emissions according to: UNECE Regulation R49.03, row B1 or as subsequently amended, or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B1 or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row B1 or as subsequently amended.[4]

❑ ❑ **EURO V:** Exhaust emissions according to: UNECE Regulation R49.04, row B2 or as subsequently amended, or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B2 or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row B2 or as subsequently amended.[5]

❑ ❑ **EEV:** Exhaust emissions according to: UNECE Regulation R49.04, row C or as subsequently amended, or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row C or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row C or as subsequently amended.[6]

❑ ❑ **EURO VI:** Type–approval of engines with respect to emissions according to: UNECE Regulation R49.06 or Regulation (EC) No 595/2009 as amended by Commission Regulation (EU) No 582/2011 and Commission Regulation (EU) No 64/2012 or as subsequently amended.[7]

1. Delete inappropriate mentions.
2. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
3. In this case, the first Signatory fills in the column on the left, the second Signatory fills in the column on the right.
4. Character B1 or B or C, in the approval number.
5. Character B2 or D, E, F or G, in the approval number.
6. Character C or H, I, J or K in the approval number.
7. Character A, B or C in the approval number.

SAFETY REQUIREMENTS

The motor vehicle is fitted with the following devices:

- ❑ ❑ **EURO IV, EURO V or EEV:** ***Rear protective devices***[8] according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended, or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Rear protective devices***[8] according to UNECE Regulation R58.02 or as subsequently amended, or to Directive 70/221/EEC as amended by Directive 2006/20/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ ***Lateral protection***[8] according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended, or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO IV, EURO V or EEV:** ***Rear view mirror*** according to UNECE Regulation R46.01 or as subsequently amended, or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC or Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Indirect vision*** according to UNECE Regulation R46.02 or as subsequently amended, or to Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO IV:** ***Installation of lighting and light signaling devices*** according to UNECE Regulation R48.01 or as subsequently amended, or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 91/663/EEC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO V or EEV:** ***Installation of lighting and light signaling devices*** according to UNECE Regulation R48.02 or as subsequently amended, or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Installation of lighting and light signaling devices*** according to UNECE Regulation R48.03 or as subsequently amended, or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 2007/35/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO IV, EURO V or EEV**: ***Tachograph*** according to the UNECE AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulation (EEC) No 3821/85, as amended by Regulation (EC) No 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulations (EC) No 1360/2002 and No 432/2004 or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI**: ***Digital tachograph*** according to the UNECE AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulation (EEC) No 3821/85 as amended by Regulation (EC) No 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulation (EU) No 1266/2009 or as subsequently amended.
- ❑ ❑ ***Speed limitation devices*** according to UNECE Regulation R89.00 or as subsequently amended, or to Directive 92/24/EEC, as amended by Directive 2004/11/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ ***Rear marking plates*** (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO IV, EURO V or EEV**: ***Braking, including antiblocking systems*** according to UNECE Regulation R13.09 or as subsequently amended, or to Directive 71/320/EEC as amended by Directive 98/12/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI**: ***Braking, including antiblocking systems*** according to UNECE Regulation R13.10 or as subsequently amended, or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 2002/78/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ ***Steering*** according to UNECE Regulation R79.01 or as subsequently amended, or to Directive 70/311/EEC as amended by Directive 1999/7/EC or as subsequently amended.

Place Date Signature(s) and stamp(s)[9]

8. Semi-trailer tractor excepted.
9. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

CERTIFIKAT O USKLAĐENOSTI SA SIGURNOSNIM USLOVIMA ZA MOTORNA VOZILA
(Francuski jezik)

n° de l'attestation : .....

Attestation CEMT de conformité aux normes techniques et aux normes de sécurité pour un véhicule à moteur			
❑ **"EURO IV sûr"**	❑ **"EURO V sûr"**	❑ **"EEV sûr"**	❑ **"EURO VI sûr"**

Marque et type de véhicule :
Numéro d'identification du véhicule (VIN) :
Code et numéro de série du moteur :

Le soussigné,[1]

- service compétent dans le pays d'immatriculation,[2]
- constructeur ou représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, ou
- une combinaison du service compétent dans le pays d'immatriculation et du constructeur ou du représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, lorsque les dispositifs n'ont pas tous été mis en place par le constructeur du véhicule,[3]

[Nom(s) et cachet(s) de l'entreprise et/ou de l'administration]

atteste par la présente que le véhicule décrit ci-dessus est déclaré conforme aux spécifications des Règlements CEE-ONU et/ou des Actes réglementaires de l'UE listées ci-dessous, et que les caractéristiques mentionnées sur cette attestation sont exactes.

PUISSANCE DU MOTEUR

❑ ❑ Mesures selon : Règlement EE-ONU R85.00 ou amendements ultérieurs ou Directive 80/1269/CEE telle que modifiée par la Directive 1999/99/CE ou amendements ultérieurs.

EXIGENCES DE BRUIT ET D'EMISSIONS POLLUANTES

❑ ❑ Bruit mesuré selon : Règlement CEE-ONU R51.02 ou amendements ultérieurs ou Directive 70/157/CEE telle que modifiée par la Directive 1999/101/CE ou amendements ultérieurs.

❑ ❑ **EURO IV :** Emissions polluantes selon : Règlement CEE-ONU R49.03, ligne B1 ou amendements ultérieurs ou Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne B1, ou Directive 2005/55/CE, telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne B1 ou amendements ultérieurs.[4]

❑ ❑ **EURO V :** Emissions polluantes selon : Règlement CEE-ONU R49.04, ligne B2 ou amendements ultérieurs ou Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne B2, ou Directive 2005/55/CE telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne B2 ou amendements ultérieurs.[5]

❑ ❑ **EEV :** Emissions polluantes selon : Règlement CEE-ONU R49.04, ligne C ou amendements ultérieurs ou Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne C ou Directive 2005/55/CE telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne C ou amendements ultérieurs.[6]

❑ ❑ **EURO VI :** Réception des moteurs au regard des émissions selon : Règlement CEE-ONU R49.06 ou Règlement (CE) n° 595/2009 telle que modifiée par le Règlement (UE) n° 582/2011 de la Commission et par le Règlement (UE) n° 64/2012 de la Commission, ou amendements ultérieurs.[7]

1. Rayer les mentions inutiles.
2. Pour les pays où les représentants des constructeurs ne sont pas agréés.
3. Dans ce cas, le premier à signer remplit la colonne de gauche et le second, la colonne de droite.
4. Lettre B1ou B ou C dans le numéro de réception.
5. Lettre B2 ou D, E, F ou G dans le numéro de réception.
6. Lettre C ou H, I, J ou K dans le numéro de réception.
7. Lettre A, B ou C dans le numéro de réception.

EXIGENCES DE SECURITE

Le véhicule à moteur est équipé des dispositifs suivants :

- ❑ ❑ **EURO IV, EURO V ou EEV :** ***Protection anti-encastrement arrière***[8] conforme au Règlement CEE-ONU R58.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 70/221/CEE, modifiée par la Directive 2000/8/CE ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ **EURO VI :** ***Protection anti-encastrement arrière***[8] conforme au Règlement CEE-ONU R58.02 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 70/221/CEE, modifiée par la Directive 2006/20/CE ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ ***Protection latérale***[8] conforme au Règlement CEE-ONU R73.00 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 89/297/CEE ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ **EURO IV, EURO V ou EEV :** ***Rétroviseur*** conforme au Règlement CEE-ONU R46.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 71/127/CEE, modifiée par la Directive 88/321/CEE ou la Directive 2003/97/CE ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ **EURO VI :** ***Vision Indirecte*** conforme au Règlement CEE-ONU R46.02 ou amendements ultérieurs ou la Directive 2003/97/CE ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ **EURO IV :** ***Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse*** conforme au Règlement CEE-ONU R48.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 76/756/CEE, modifiée par la Directive 91/663/CEE ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ **EURO V ou EEV :** ***Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse*** conforme au Règlement CEE-ONU R48.02 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 76/756/CEE, modifiée par la Directive 97/28/CE ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ **EURO VI :** ***Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse*** conforme au Règlement CEE-ONU R48.03 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 76/756/CEE, modifiée par la Directive 2007/35/CE ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ **EURO IV, EURO V ou EEV :** ***Tachygraphe*** conforme à l'Accord AETR de la CEE-ONU ou amendements ultérieurs ou au Règlement (CEE) n° 3821/85 du Conseil, tel que modifié par le Règlement (CE) n° 2135/98 ou amendements ultérieurs ainsi que par les Règlements de la Commission (CE) n° 1360/2002 et n° 432/2004 ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ **EURO VI :** ***Tachygraphe numérique*** conforme à l'Accord AETR de la CEE-ONU ou amendements ultérieurs ou au Règlement (CEE) n° 3821/85 du Conseil, tel que modifié par le Règlement (CE) n° 2135/98 ou amendements ultérieurs ainsi que par les Règlements de la Commission (UE) n° 1266/2009 ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ ***Limiteur de vitesse*** conforme au Règlement CEE-ONU R89.00 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 92/24/CEE, modifiée par la Directive 2004/11/CE ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ ***Plaques d'identification arrière*** (rétroréfléchissantes) pour véhicule lourd et long conformes au Règlement CEE-ONU R70.01 ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ **EURO IV, EURO V ou EEV :** ***Système de freinage avec dispositif antiblocage*** conforme au Règlement CEE-ONU R13.09 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 71/320/CEE, modifiée par la Directive 98/12/CE ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ **EURO VI :** ***Système de freinage avec dispositif antiblocage*** conforme au Règlement CEE-ONU R13.10 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 71/320/CEE, modifiée par la Directive 2002/78/CE ou amendements ultérieurs.
- ❑ ❑ ***Système de direction*** conforme au Règlement CEE-ONU R79.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 70/311/CEE, modifiée par la Directive 1999/7/CE ou amendements ultérieurs.

Lieu Date Signature(s) et cachet(s)[9]

8. Tracteurs de semi-remorques exceptés.
9. Les certificats peuvent être remplis, porter des tampons et signatures manuellement ou électroniquement.

CERTIFIKAT O USKLAĐENOSTI SA SIGURNOSNIM USLOVIMA ZA MOTORNA VOZILA
(Njemački jezik)

Nr. des Nachweises: .....

CEMT- Nachweis der Übereinstimmung mit den technischen und Sicherheitsanforderungen für ein Kraftfahrzeug
❑ "EURO IV sicher" ❑ "EURO V sicher" ❑ "EEV sicher" ❑ "EURO VI sicher"

Fahrzeugtyp und Marke:
Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):
Motortyp / Nummer:

Die/der[1]

- jeweils zuständige Stelle im Zulassungsstaat,[2]
- Fahrzeughersteller oder der im Zulassungsstaat Bevollmächtigte des Herstellers, oder
- eine Kombination aus der jeweils zuständigen Stelle im Zulassungsstaat und dem Fahrzeughersteller oder dem im Zulassungsstaat Bevollmächtigten des Herstellers, wenn die gesamte Ausstattung nicht vom Fahrzeughersteller eingebaut wird,[3]

[Name(n) und Stempel des Unternehmens und/oder der Behörde]

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen der UN-ECE Regelungen und/oder EU-Rechtsakten entsprochen hat, sowie die Richtigkeit der auf diesem Nachweis eingetragenen Daten.

MOTORLEISTUNG

❑ ❑ Messungen nach UN-ECE Regelung R85.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 80/1269/EWG in der Fassung der Richtlinie 1999/99/EG oder in einer später geänderten Fassung.

ANFORDERUNGEN AN DAS LÄRM- UND ABGASVERHALTEN

❑ ❑ Lärm gemessen nach UN-ECE Regelung R51.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/157/EWG in der Fassung der Richtlinie 1999/101/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO IV :** Abgasemissionen nach UN-ECE Regelung R49.03, Zeile B1 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung der Richtlinie 2001/27/EG, Zeile B1 oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/78/EG, Zeile B1 oder in einer später geänderten Fassung.[4]

❑ ❑ **EURO V :** Abgasemissionen nach UN-ECE Regelung R49.04, Zeile B2 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung der Richtlinie 2001/27/EG, Zeile B2 oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/78/EG, Zeile B2 oder in einer später geänderten Fassung.[5]

❑ ❑ **EEV :** Abgasemissionen nach UN-ECE Regelung R49.04, Zeile C oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung der Richtlinie 2001/27/EG, Zeile C oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/78/EG, Zeile C oder in einer später geänderten Fassung.[6]

❑ ❑ **EURO VI :** Typgenehmigung von Motoren hinsichtlich der Emissionen nach UN-ECE Regelung R49.06 oder Verordnung (EG) Nr. 595/2009 in der Fassung der Verordnung (EU) Nr. 582/2011 der Kommission oder Verordnung (EU) Nr. 64/2012 der Kommission oder in einer später geänderten Fassung.[7]

1. Unzutreffendes streichen.
2. Für jene Länder, in denen die Vertreter des Herstellers nicht bevollmächtigt sind.
3. In diesem Fall füllt der erste Unterzeichnende die linke Spalte und der zweite Unterzeichnende die rechte Spalte aus.
4. Buchstabe B1 oder B oder C in der Genehmigungsnummer.
5. Buchstabe B2 oder D, E, F oder G in der Genehmigungsnummer.
6. Buchstabe C oder H, I, J oder K in der Genehmigungsnummer.
7. Buchstabe A, B oder C in der Genehmigungsnummer.

SICHERHEITSANFORDERUNGEN

Das Kraftfahrzeug ist mit folgenden Anlagen ausgestattet:

❑ ❑ **EURO IV, EURO V oder EEV:** ***Hinterer Unterfahrschutz***[8] gemäß UN-ECE Regelung R58.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2000/8/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO VI:** ***Hinterer Unterfahrschutz***[8] gemäß UN-ECE Regelung R58.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2006/20/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ ***Seitliche Schutzvorrichtungen***[8] gemäß UN-ECE Regelung R73.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 89/297/EWG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO IV, EURO V oder EEV:** ***Rückspiegel*** gemäß UN-ECE Regelung R46.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/127/EWG in der Fassung der Richtlinie 88/321/EWG oder der Richtlinie 2003/97/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO VI:** ***Indirekte Sicht*** gemäß UN-ECE Regelung R46.02 oder in einer später geänderten Fassung oder der Richtlinie 2003/97/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO IV:** ***Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen*** gemäß UN-ECE Regelung R48.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 91/663/EWG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO V oder EEV:** ***Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen*** gemäß UN-ECE Regelung R48.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 97/28/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO VI**: ***Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen*** gemäß UN-ECE Regelung R48.03 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 2007/35/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO IV, EURO V oder EEV:** ***Kontrollgerät*** gemäß UN-ECE AETR Abkommen oder in einer später geänderten Fassung oder gemäß Verordnung des Rates (EWG) Nr. 3821/85 in der Fassung der Verordnung (EG) Nr. 2135/98 oder in einer später geänderten Fassung oder in der Fassung der Verordnungen (EG) Nr. 1360/2002 und Nr. 432/2004 oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO VI:** ***Digitales Kontrollgerät*** gemäß UN-ECE AETR Abkommen oder in einer später geänderten Fassung oder gemäß Verordnung des Rates (EWG) Nr. 3821/85 in der Fassung der Verordnung (EG) Nr. 2135/98 oder in einer später geänderten Fassung oder in der Fassung der Verordnungen (EU) Nr. 1266/2009 oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ ***Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung*** gemäß UN-ECE Regelung R89.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 92/24/EWG in der Fassung der Richtlinie 2004/11/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ ***Hintere Warntafeln*** (rückstrahlend) für schwere und lange Fahrzeuge gemäß UN-ECE Regelung R70.01 oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO IV, EURO V oder EEV:** ***Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung*** gemäß UN-ECE Regelung R13.09 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/12/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO VI:** ***Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung*** gemäß UN-ECE Regelung R13.10 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung der Richtlinie 2002/78/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ ***Lenkanlage*** gemäß UN-ECE Regelung R79.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/311/EWG in der Fassung der Richtlinie 1999/7/EG oder in einer später geänderten Fassung.

Ort Datum Unterschrift(en) und Stempel [9]

---

8. Sattelzugfahrzeuge ausgenommen.
9. Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden.

PRILOG 4

POTVRDA O USKLAĐENOSTI PRIKLJUČNOG VOZILA SA TEHNIČKIM SIGURNOSNIM ZAHTJEVIMA

Karakteristike i izgled potvrde o usklađenosti priključnog vozila sa tehničkim sigurnosnim zahtjevima

Potvrda o usklađenosti priključnog vozila sa tehničkim sigurnosnim zahtjevima, štampa se jednostrano na zaštićenom papiru, boja papira svjetlo žuta, štampa crna, format A4. Štampa se primjerak na francuskom, engleskom i njemačkom jeziku kao i na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini.

Broj potvrde: .....

Potvrda o usklađenosti priključnog vozila[1] sa tehničkim sigurnosnim zahtjevima

Marka i tip vozila:
Broj šasije (VIN):

Navedeni[2]

-- Ovlaštena služba u zemlji registracije[3];
-- Proizvođač vozila, ili opunomoćeni predstavnik proizvođača u zemlji registracije, ili
-- Kombinacija ovlaštene službe u zemlji registracije i proizvođač vozila, ili opunomoćeni predstavnik proizvođača u zemlji registracije, ako sva oprema vozila nije ugrađena od strane proizvođača vozila.[4]

[Naziv (nazivi) preduzeća i/ili nadležnog tijela]

ovim potvrđuje da je navedeno vozilo bilo u skladu sa odredbama UNECE pravilnika i/ili EC direktiva, te da su podaci navedeni na ovoj stranici tačni.

Priključno vozilo opremljeno je sa sljedećom opremom:

☐	☐	Zaštitnik od podlijetanja s zadnje strane vozila prema Pravilniku UNECE R.58.01 ili novijem izdanju, ili Direktivi 70/221/EEC dopunjenoj Direktivom 2000/8/EC ili novijem izdanju.
☐	☐	Zaštitnik od podlijetanja s bočnih strana vozila prema Pravilniku UNECE R.73.00 ili novijem izdanju, ili Direktivi 89/297/EEC ili novijem izdanju.
☐	☐	Uređaji za osvjetljavanje puta i upozoravajuća (trepćuća) svjetla prema Pravilniku UNECE R.48.01 ili novijem izdanju, ili Direktivi 76/756/EEC dopunjenoj Direktivom 91/663/EEC ili novijem izdanju.
☐	☐	Stražnje (retroreflektirajuće) ploče za označavanje teških i dugih vozila prema Pravilniku UNECE R.70.01 ili novijem izdanju.
☐	☐	Sistem kočenja, uključujući antiblokirajući sistem, prema Pravilniku UNECE R.13.09 ili novijem izdanju, ili Direktivi 71/320/EEC dopunjenoj Direktivom 98/12/EC ili novijem izdanju.

Mjesto Datum Potpis(i) i pečat(i)[5]

1. Uključujući poluprikolice.
2. Nepotrebno precrtati.
3. Za zemlje u kojima nema opunomoćenih predstavnika proizvođača.
4. U ovom slučaju, prvi Potpisnik popunjava lijevi stupac, drugi Potpisnik popunjava desni stupac.
5. Potvrda se može popuniti, opečatiti i potpisati ručno ili u elektronskoj formi.

POTVRDA O USKLAĐENOSTI PRIKLJUČNOG VOZILA SA TEHNIČKIM SIGURNOSNIM ZAHTJEVIMA
(Njemački jezik)

Nr. des Nachweises: .....

Nachweis der Übereinstimmung eines Anhängers[1] mit den technischen Sicherheitsanforderungen

Fahrzeugtyp und Marke:
Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):

Die/der[2]

- jeweils zuständige Stelle im Zulassungsstaat[3];
- Fahrzeughersteller oder der im Zulassungsstaat Bevollmächtigte des Herstellers, oder
- eine Kombination aus der jeweils zuständigen Stelle im Zulassungsstaat und dem Fahrzeughersteller oder dem im Zulassungsstaat Bevollmächtigten des Herstellers, wenn die gesamte Ausstattung nicht vom Fahrzeughersteller eingebaut wird.[4]

[Name(n) des Unternehmens und/oder der Behörde]

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen der UN-ECE Regelungen und/oder EG-Richtlinien entsprochen hat, sowie die Richtigkeit der auf diesem Nachweis eingetragenen Daten.

Der Anhänger ist mit folgenden Anlagen ausgestattet:

☐ ☐ Hinterer Unterfahrschutz gemäß UN-ECE Regelung R58.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2000/8/EG oder in einer später geänderten Fassung.

☐ ☐ Seitliche Schutzvorrichtungen gemäß UN-ECE Regelung R73.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 89/297/EWG oder in einer später geänderten Fassung.

☐ ☐ Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen gemäß UN-ECE Reglung R48.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 91/663/EWG oder in einer später geänderten Fassung.

☐ ☐ Hintere Warntafeln (rückstrahlend) für schwere und lange Fahrzeuge gemäß UN-ECE Regelung R70.01 oder in einer später geänderten Fassung.

☐ ☐ Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung gemäß UN-ECE Regelung R13.09 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/12/EG oder in einer später geänderten Fassung.

Ort Datum Unterschrift(en) und Stempel[5]

1. Einschließlich Sattelanhänger.
2. Unzutreffendes streichen.
3. Für jene Länder, in denen die Vertreter des Herstellers nicht bevollmächtigt sind.
4. In diesem Fall füllt der erste Unterzeichnende die linke Spalte und der zweite Unterzeichnende die rechte Spalte aus.
5. Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden.

POTVRDA O USKLAĐENOSTI PRIKLJUČNOG VOZILA SA TEHNIČKIM SIGURNOSNIM ZAHTJEVIMA
(Francuski jezik)

N° de l'attestation: .....

Attestation CEMT de conformité d'une remorque[1] aux normes techniques de sécurité

Marque et Type de véhicule:
Numéro d'identification du véhicule (VIN):

Le soussigné[2],

- service compétent dans le pays d'immatriculation[3] ;
- constructeur ou représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, ou
- une combinaison du service compétent dans le pays d'immatriculation et du constructeur ou du représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, lorsque les dispositifs n'ont pas tous été mis en place par le constructeur du véhicule[4].

[Nom (s) de la société et/ ou de l'administration]

Atteste par la présente que le véhicule décrit ci-dessus est déclaré conforme aux spécifications des Règlements CEE-ONU et/ou des Directives CE listées ci-dessous, et que les caractéristiques mentionnées sur cette attestation sont exactes.

Le véhicule remorqué est équipé des dispositifs suivants:

☐	☐	Protection anti-encastrement arrière conforme au Règlement CEE-ONU R58.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive CE 70/221/CEE, modifiée par la Directive 2000/08/CE ou amendements ultérieurs.
☐	☐	Protection latérale conforme au Règlement CEE-ONU R73.00 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 89/297/CEE ou amendements ultérieurs.
☐	☐	Feux et dispositifs de signalisation lumineuse conformes au Règlement CEE-ONU R48.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 76/756/CEE, telle que modifiée par la Directive 91/663/CEE ou amendements ultérieurs.
☐	☐	Plaques d'identification arrière (rétro réfléchissantes) pour véhicule lourd et long conformes au Règlement CEE-ONU R70.01 ou amendements ultérieurs.
☐	☐	Système de freinage avec dispositif antiblocage conforme au Règlement CEE-ONU R13.09 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 71/320/CEE, modifiée par la Directive 98/12/CE ou amendements ultérieurs.

Lieu Date Signature(s) et cachet(s)[5]

1. Semi-remorques incluses.
2. Rayer les mentions inutiles.
3. Pour les pays où les représentants des constructeurs ne sont pas agréés.
4. Dans ce cas, le premier à signer remplit la colonne de gauche et le second, la colonne de droite.
5. Les certificats peuvent être remplis, porter des tampons et signatures manuellement ou électroniquement.

POTVRDA O USKLAĐENOSTI PRIKLJUČNOG VOZILA SA TEHNIČKIM SIGURNOSNIM ZAHTJEVIMA
(Engleski jezik)

N° of the certificate: .....

ECMT Certificate of compliance of a Trailer[1] with the Technical Safety Requirements

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):

The[2],

- Competent validation Services in the country of registration[3];
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer.[4]

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

☐	☐	Rear protective devices according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
☐	☐	Lateral protection according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
☐	☐	Lighting and light signaling devices according to UNCEC Regulation R48.01 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 91/663/EEC, or as subsequently amended.
☐	☐	Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.
☐	☐	Braking, including antiblocking systems, according to UNECE Regulation R13.09 or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.

Place Date Signature(s) and stamp(s)[5]

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.
5. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

PRILOG 5

CEMT POTVRDA O KONTROLI TEHNIČKE ISPRAVNOSTI MOTORNIH I PRIKLJUČNIH VOZILA

Karakteristike i izgled CEMT potvrde o kontroli tehničke ispravnosti motornih i priključnih vozila

CEMT potvrda o kontroli tehničke ispravnosti motornih i priključnih vozila, štampa se jednostrano na zaštićenom papiru, boja papira bijela, štampa crna, format A4. Štampa se primjerak na francuskom, engleskom i njemačkom jeziku kao i na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini.

Broj potvrde: .....

CEMT potvrda o kontroli tehničke ispravnosti motornih i priključnih vozila[1]

Registarski broj:
Broj potvrde o usklađenosti:
Marka i tip vozila[2]:
Broj šasije (VIN):
Tip motora/ Broj motora[3]:

[Naziv i adresa preduzeća ili nadležnog tijela]

Ustanova ili preduzeće ovlašteno i direktno nadgledano od Države u kojoj je vozilo registrovano, u svrhu Sporazuma UN-ECE 1997., ili UN-ECE potvrđene rezolucije R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) i dopunjene 2001. (TRANS/WP.1/2001/25) ili novijim izdanjem, ili Direktive 96/96/EC dopunjene sa smjernicom 2003/27/EC ili novijim izdanjem,

ovim potvrđuje da predmetno vozilo odgovara odredbama iz prethodnog teksta, uključujući barem dalje navedene tačke:

- ☐ Sistem kočenja (uključujući antiblokirajući sistem, kompatibilnost sa priključnim vozilom i obrnuto)
- ☐ Upravljač[3] i sistem za upravljanje
- ☐ Vidljivost
- ☐ Svjetla, retroreflektujuće ploče i električna oprema
- ☐ Osovine, točkovi, pneumatici i vješanje (uključujući minimalnu dubinu profila pneumatika)
- ☐ Šasija i dijelovi pričvršćeni za šasiju (uključujući zaštitnik od podlijetanja s zadnje i bočnih strana vozila)
- ☐ Ostala oprema, uključujući:
  - ☐ Upozoravajući trokut[3]
  - ☐ Tahograf (postojanje i neoštećenost pečata-blombi)[3]
  - ☐ Ograničivač brzine[3]
- ☐ Vrijednost koeficijenta absorpcije[3,4]: [m^{-1}]

Mjesto Datum Potpis i pečat

Napomena: Sljedeća kontrola tehničke ispravnosti prije:

1. Uključujući i poluprikolice
2. Tip priključnog vozila, ukoliko je priključno vozilo.
3. Ne primjenjuje se za priključna vozila.
4. Prema UN-ECE pravilniku R24.03 ili novijem izdanju ili smjernici 72/306/EEC ili novijem izdanju.
5. 12 mjeseci od dana pregleda i najkasnije prije isteka istog mjeseca.

CEMT POTVRDA O KONTROLI TEHNIČKE ISPRAVNOSTI MOTORNIH I PRIKLJUČNIH VOZILA
(Engleski jezik)

Certificate N° .....

EMCT Certificate of Roadworthiness Test for Motor Vehicles and Trailers[1]

Registration Number:
Certificate of compliance Number:
Vehicle Type and Make[2]:
Vehicle Identification Number (VIN):
Engine Type / Number[3]:

The

[Name and address of the Company or Authority]

Body or Establishment designated and directly supervised by the State of Registration for the purpose of UNECE Agreement of 1997, or of the UNECE Consolidated Resolution R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) as amended in 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) or as subseqently amended, or of Directive 96/96/EC as amended by Directive 2003/27/EC or as subsequently amended,

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of the texts above, including at least the following items to be compulsory checked:

- ☐ Braking systems (including antiblocking systems, compatible with the trailer and vice-versa)
- ☐ Steering wheel[3] and steering devices
- ☐ Visibility
- ☐ Lamps, reflectors and electrical equipment
- ☐ Axles, wheels, tyres and suspension (including minimum tread depth of tyres)
- ☐ Chassis and chassis attachments (including rear and lateral protective devices)
- ☐ Other equipment, including:
  - ☐ Warning triangle[3]
  - ☐ Tachograph (presence of and integrity of seals)[3]
  - ☐ Speed limitation device[3]
- ☐ Absorption coefficient[3, 4]

Place Date Signature and stamp

Note : Next roadworthiness test required before[5]:

1. Semi-trailer s included.
2. Trailer type, if trailer.
3. Not applicable to trailer.
4. According to UNCE regulation R24.03 or as subsequently amended, or to the Directive 72/3067EEC or as subsequently amended
5. 12 months after the date of the test, and at the latest before the end of this same month.

CEMT POTVRDA O KONTROLI TEHNIČKE ISPRAVNOSTI MOTORNIH I PRIKLJUČNIH VOZILA
(Njemački jezik)

Nr. des Nachweises: .....

CEMT - Nachweis der technischen Überwachung für Kraftfahrzeuge und Anhänger[1]

Zulassungsnummer:
Nummer des Nachweises der Übereinstimmung:
Fahrzeugtyp und Marke[2]:
Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):
Motortyp / Nummer[3]:

Die

[Name und Anschrift des Unternehmens oder der Behörde]

Behörde oder Einrichtung, die vom Zulassungsstaat im Sinne der UN-ECE Abkommen von 1997 oder der UN-ECE Resolution R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) in den Fassung von 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) oder in einer später geänderten Fassung, oder der Richtlinie 96/96EG in der Fassung der Richtlinie 2003/27EG oder in einer später geänderten Fassung namhaft gemacht und direkt überwacht wird,

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen dieser Texten entspricht, einschließlich zumindest der folgenden Punkte:

- ☐ Bremsanlagen (einschließlich Antiblockiervorrichtung, kompatibel mit dem Anhänger und umgekehrt)
- ☐ Lenkrad[3] und Lenkanlage
- ☐ Sichtverhältnisse
- ☐ Leuchten, Rückstrahler und elektrische Anlagen
- ☐ Achsen, Räder, Reifen und Aufhängungen (einschließlich minimale Reifenprofiltiefe)
- ☐ Fahrgestell und am Fahrgestell befestigte Teile (einschließlich hinterer Unterfahrschutz und seitliche Schutzvorrichtungen)
- ☐ Sonstige Ausstattung einschließlich:
  - ☐ Warndreieck[3]
  - ☐ Kontrollgerät (Vorhandensein und Unversehrtheit der Siegel)[3]
  - ☐ Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung[3]
- ☐ Absorptionskoeffizienten[3, 4]

Ort Datum Unterschrift und Stempel

Hinweis: Nächste technische Überwachung erforderlich vor[5]:

1. Einschließlich Sattelanhänger.
2. Anhängertype, wenn Anhänger.
3. Für Anhänger nicht anwendbar.
4. Gemäß UN-ECE Regelung R24.03 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 72/306/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
5. 12 Monate nach dem Datum des Test und spätestens vor dem Ende dieses gleichen Monats.

CEMT POTVRDA O KONTROLI TEHNIČKE ISPRAVNOSTI MOTORNIH I PRIKLJUČNIH VOZILA
(Francuski jezik)

N° de l'attestation: .....

Attestation CEMT de contrôle technique annuel pour les véhicules à moteur et les remorques[1]

Numéro d'immatriculation :
Numéro de l'attestation de conformité :
Marque et type du véhicule[2] :
Numéro d'identification du véhicule (VIN) :
Code et numéro de série du moteur[3] :

La

[Raison sociale et adresse de la Société ou de l'Administration]

En qualité d'organisme ou établissement désigné et directement supervisé par l'Etat d'immatriculation aux fins de l'application de l'Accord de 1997 de la CEE-ONU ou de la Résolution d'ensemble R.E.1 de la CEE-ONU (TRANS/SC.1/294/Rev.5) telle que modifiée en 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) ou amendements ultérieurs ou de la Directive 96/96/CE amendée par la Directive 2003/27/CE ou amendements ultérieurs,

atteste, par la présente, que le véhicule désigné ci-dessus est conforme aux spécifications énoncées dans les textes ci-dessus, etpotant au moins sur les points de contrôle obligatoires suivants:

- ☐ Dispositifs de freinage (y compris les systèmes anti-blocage, compatibles avec la remorque et vice-versa)
- ☐ Volant[3] et direction
- ☐ Visibilité
- ☐ Feux, dispositifs rétro-réfléchissants et équipement électrique
- ☐ Essieux, roues, pneus et suspensions (y compris la profondeur minimale de sculpture des pneumatiques)
- ☐ Châssis et accessoires du châssis (y compris les dispositifs anti-encastrement à l'arrière et sur les côtés)
- ☐ Equipements divers, parmi lesquels:
  - ☐ Triangle de présignalisation[3]
  - ☐ Tachygraphe (présence et intégrité des sceaux)[3]
  - ☐ Limiteur de vitesse[3]
- ☐ Coefficient d'absorption[3, 4]

Lieu Date Signature et cachet

Note : Prochaine attestation de contrôle requise avant le[5]:

1. Semi-remorques incluses.
2. Type de remorque s'il s'agit d'une remorque.
3. Ne pas remplir s'il s'agit d'une remorque.
4. Conforme au Règlement CEE-ONU R24.03 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 72/306/CEE ou amendements ultérieurs.
5. 12 mois après la date du test, et au plus tard à la fin du mois anniversaire.